



Guía de Calc

Prefacio

Derechos de autor

Este documento tiene derechos de autor © 2020 por el equipo de documentación. Los colaboradores se listan más abajo. Se puede distribuir y modificar bajo los términos de la [GNU General Public License](#) versión 3 o posterior o la [Creative Commons Attribution License](#), versión 4.0 o posterior.

Todas las marcas registradas mencionadas en esta guía pertenecen a sus propietarios legítimos.

Colaboradores

Este libro está adaptado de versiones anteriores del mismo.

De esta edición

Dave Barton
Juan Carlos Sanz

Olviier Hallot

Rainiero Herrera

De ediciones previas

Jean Hollis Weber

Kieran Peckett

Peter Schofield

Comentarios y sugerencias

Puede dirigir cualquier clase de comentario o sugerencia acerca de este documento a: documentation@es.libreoffice.org.



Nota

Todo lo que envíe a la lista de correo, incluyendo su dirección de correo y cualquier otra información personal que escriba en el mensaje se archiva públicamente y no puede ser borrada

Fecha de publicación y versión del programa

Versión en español publicada el 21 de abril de 2020. Basada en la versión 6.2 de LibreOffice.

Uso de LibreOffice en macOS

Algunas pulsaciones de teclado y opciones de menú son diferentes en macOS de las usadas en Windows y Linux. La siguiente tabla muestra algunas sustituciones comunes para las instrucciones dadas en este capítulo. Para una lista detallada vea la ayuda de la aplicación.

Windows o Linux	Equivalente en Mac	Efecto
Herramientas > Opciones opción de menú	LibreOffice > Preferencias	Acceso a las opciones de configuración
<i>Clic con el botón derecho</i>	<i>Control+clic o clic derecho</i> depende de la configuración del equipo	Abre menú contextual
<i>Ctrl (Control)</i>	⌘ (Comando)	Utilizado con otras teclas
<i>F5</i>	<i>Mayúscula+⌘+F5</i>	Abre el navegador
<i>F11</i>	⌘+T	Abre la ventana de estilos y formato

La documentación de LibreOffice está disponible en <https://documentation.libreoffice.org/es/documentacion-en-espanol/>

Contenido

Derechos de autor	2
De esta edición.....	2
De ediciones previas.....	2
Comentarios y sugerencias.....	2
Fecha de publicación y versión del programa.....	2
Uso de LibreOffice en macOS	2
¿Para quién es este libro?	5
¿Qué hay en este libro?	5
¿Dónde conseguir más ayuda?	5
Sistema de ayuda.....	5
Otra ayuda gratuita en línea.....	7
Ayuda y formación de pago.....	7
Lo que ve puede ser diferente	7
Ilustraciones.....	7
Íconos.....	8
Usando LibreOffice en macOS	8
¿Cómo se llaman todas estas cosas?	8
Preguntas frecuentes	9
¿Qué hay de nuevo en LibreOffice Calc 6.2?	10

¿Para quién es este libro?

Este libro es para el usuario principiante o avanzado de Calc, el programa de hoja de cálculo de LibreOffice. Puede ser un recién llegado a las hojas de cálculo o ya estar familiarizado con otro programa. Si nunca antes ha usado LibreOffice o desea una introducción a todos sus componentes, podría querer leer primero la *Guía de primeros pasos con LibreOffice*. Si nunca antes ha usado programas de hoja de cálculo, también podría querer leer un libro o encontrar algunos tutoriales acerca del uso de las hojas de cálculo.

¿Qué hay en este libro?

Este libro presenta las características y funciones de LibreOffice Calc. No es un tutorial de uso de hojas de cálculo. Algunos capítulos dan por sentado que está familiarizado con el uso básico de las hojas cuando describen cómo usar Calc.

En una hoja de cálculo se pueden escribir datos (comúnmente números) y manipularlos para producir determinados resultados. Alternativamente, se pueden escribir datos y luego usar Calc para cambiar algún dato de forma aleatoria y observar los resultados sin tener que volver a escribir todo. Las funciones pueden ser usadas para crear fórmulas que realicen cálculos complejos con los datos.

Otras características proporcionadas por Calc incluyen:

- Funciones de base de datos para ordenar, almacenar, y filtrar datos.
- Gráficos dinámicos: un amplio listado de gráficos en 2D y 3D.
- Macros, para grabar y ejecutar tareas repetitivas. Los lenguajes de programación soportados incluyen LibreOffice Basic, Python, BeanShell, y JavaScript.
- Capacidad de abrir, editar, y guardar hojas de cálculo de Microsoft® Excel®, entre otros.
- Importar desde múltiples formatos, incluyendo HTML, CSV, y PostScript.
- Exportar a múltiples formatos, incluyendo HTML, CSV, y PDF.

¿Dónde conseguir más ayuda?

Este libro, las otras guías de usuario de LibreOffice, la ayuda integrada, y los sistemas de soporte dan por hecho que se está familiarizado con las funciones básicas de su equipo, tales como iniciar programas, y abrir y guardar archivos.

Sistema de ayuda

LibreOffice viene con un amplio sistema de ayuda. Este es el soporte de primera línea para usar LibreOffice. Los usuarios de Windows y de Linux pueden elegir descargar e instalar la ayuda fuera de línea para su uso cuando no están conectados a Internet. En macOS la ayuda fuera de línea se instala con el programa.

Para mostrar el sistema de ayuda, pulse *F1* o seleccione **Ayuda de LibreOffice** en el menú Ayuda {Figura 1}. Si la ayuda fuera de línea no está instalada en su equipo y dispone de conexión a internet, el navegador predeterminado abrirá una página de ayuda en línea en el sitio web de LibreOffice.

El menú de ayuda incluye enlaces a otros recursos de información y soporte de LibreOffice.

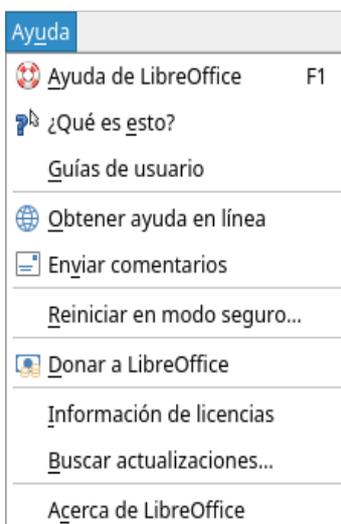


Figura 1: Menú de ayuda



Nota

Las siguientes opciones indicadas con un signo † solo son accesibles si su equipo está conectado a internet.

- **¿Qué es esto?** Para descripciones rápidas cuando la barra de herramientas está visible, coloque el puntero del ratón sobre cualquiera de los íconos para ver un pequeño recuadro («descripción emergente») con una breve explicación de la función del icono. Para más detalles, seleccione **Ayuda > ¿Qué es esto?** y mantenga el puntero sobre el icono. Además, puede elegir activar las descripciones ampliadas usando **Herramientas > Opciones > LibreOffice > General**.
- **Guías de usuario** † Se abre la página de documentación en el sitio web de LibreOffice <https://documentation.libreoffice.org/es/documentacion-en-espanol/> con su navegador por defecto. Aquí encontrará copias de las guías de usuario e información útil relacionada.
- **Obtener ayuda en línea** † Se abre el foro de preguntas y respuestas en Ask LibreOffice de la comunidad de LibreOffice <https://ask.libreoffice.org/es/questions/> con su navegador por defecto.
- **Enviar comentarios** † Se abre la página de comentarios del sitio web de LibreOffice <https://www.libreoffice.org/get-help/feedback/> con su navegador por defecto. Desde allí puede reportar errores, sugerir nuevas características y comunicarse con otros miembros en la comunidad de LibreOffice.
- **Reiniciar en modo seguro...** Se abre una ventana de diálogo donde tendrá la opción de reiniciar LibreOffice y restablecer el software a su configuración por defecto.
- **Donar a LibreOffice** † Se abre la página de donaciones del sitio web de LibreOffice <https://donate.libreoffice.org/> con su navegador por defecto. Desde allí puede elegir realizar una donación para apoyar a LibreOffice.
- **Información de licencias** Señala las licencias bajo las cuales LibreOffice está disponible.
- **Buscar actualizaciones...** † Se abre una ventana de diálogo que busca actualizaciones en el sitio web de LibreOffice para su correspondiente versión de software.
- **Acerca de LibreOffice** Se abre una ventana de diálogo que muestra información sobre la versión de LibreOffice y el sistema operativo que está usando. Con frecuencia se solicita esta información cuando pide ayuda e indicaciones sobre el software a la comunidad.

Otra ayuda gratuita en línea

La comunidad de LibreOffice no solo desarrolla software, también provee ayuda gratuita por parte de voluntarios. Además del menú de ayuda antes indicado, hay otras opciones de soporte comunitario disponibles en línea (vea la tabla debajo).

Ayuda gratuita de LibreOffice	
FAQs	Respuestas para las preguntas frecuentes. https://wiki.documentfoundation.org/Faq
Listas de correo	Ayuda gratuita comunitaria brindada por una red de usuarios expertos https://www.libreoffice.org/get-help/mailing-lists/
Preguntas y respuestas y Base de conocimiento	Ayuda gratuita comunitaria brindada en un servicio web del tipo «Preguntas y respuestas». Busque temas similares o cree uno nuevo en https://ask.libreoffice.org/es/questions El servicio está disponible en muchos otros lenguajes; sólo remplace /es/ con de, en, fr, ja, ko, nl, pt, tr, y otros más en la dirección web indicada arriba.
Ayuda en el idioma nativo	Sitio web de LibreOffice en varios lenguajes https://www.libreoffice.org/community/nlc/ Listas de correo para idiomas nativos https://wiki.documentfoundation.org/Local_Mailing_Lists Información sobre redes sociales https://wiki.documentfoundation.org/Website/Web_Sites_services
Opciones de accesibilidad	Información sobre opciones de accesibilidad disponibles https://www.libreoffice.org/get-help/accessibility/
Foro de OpenOffice	Otro foro que brinda ayuda para LibreOffice, entre otros entornos de oficina de código abierto https://forum.openoffice.org/en/forum/

Ayuda y formación de pago

También puede pagar por asesoría mediante un contrato de servicio con un comerciante o empresa de consultoría especializada en LibreOffice. Para información sobre asesoría profesional certificada, vea el sitio web de The Document Foundation:

<https://www.documentfoundation.org/gethelp/support/>

Lo que ve puede ser diferente

Ilustraciones

LibreOffice se ejecuta en Windows, Linux, y macOS, cada uno de los cuales tiene muchas versiones y pueden ser personalizados por los usuarios (letras, colores, temas, gestores de ventanas). Las ilustraciones en esta guía fueron tomadas de una variedad de equipos y sistemas operativos. Por tanto, algunas ilustraciones no se mostrarán exactamente igual a lo que observa en la pantalla de su equipo.

También, algunos de los diálogos pueden ser diferentes a causa de los ajustes seleccionados en LibreOffice. Se pueden usar tanto los diálogos de su sistema operativo como los de LibreOffice. Las diferencias afectan principalmente a los diálogos de abrir, guardar e imprimir. Para cambiar los diálogos que son usados, vaya a **Herramientas > Opciones > LibreOffice > General** y marque o desmarque la opción **Usar los diálogos de LibreOffice**.

Íconos

La comunidad de LibreOffice ha creado muchos estilos de iconos: Colibre (por defecto), Breeze, Breeze Dark, Elementary, Karasa Jaga, Sifr, Sifr Dark y Tango. Cada usuario puede seleccionar el estilo preferido. Los íconos en esta guía han sido tomados de una variedad de instalaciones de LibreOffice que usan diferentes estilos de íconos. Los íconos para algunas de las muchas herramientas disponibles en LibreOffice pueden diferir de los usados en esta guía.

Para cambiar el estilo de íconos usado, vaya a **Herramientas > Opciones > LibreOffice > Ver**. En la sección **Interfaz de usuario**, elija de las listas desplegables bajo **Tamaño de iconos** y **Estilo de iconos**.



Nota

Los estilos de iconos Galaxy y Oxygen ya no están incluidos en el paquete de instalación estándar. Se pueden agregar mediante descarga e instalación de las siguientes extensiones:

<https://extensions.libreoffice.org/extensions/galaxy-icon-theme>

<https://extensions.libreoffice.org/extensions/oxygen-icon-theme>

Algunos de los fondos previamente incluidos en la galería, ahora solo están disponibles como extensión en:

<https://extensions.libreoffice.org/extensions/legacy-gallery-backgrounds>

Usando LibreOffice en macOS

Algunas teclas de atajos y elementos de menú en macOS son distintos a los de Windows y Linux. La tabla siguiente le ofrece algunas sustituciones comunes para las instrucciones en este libro. Para una lista más detallada, vea la ayuda del programa.

<i>Windows o Linux</i>	<i>Equivalente en macOS</i>	<i>Efecto</i>
Herramientas > Opciones	LibreOffice > Preferencias	Accede a las opciones de configuración
<i>Clic derecho</i>	Control+clic y/o clic derecho dependiendo de los ajustes del equipo	Abre un menú contextual
<i>Ctrl (Control)</i>	⌘ (<i>Command</i>)	Usado con otras teclas
<i>F5</i>	Shift+⌘+F5	Abre el navegador
<i>F11</i>	⌘+T	Abre la barra lateral en la sección de estilos

¿Cómo se llaman todas estas cosas?

Los términos usados en LibreOffice para la mayor parte de la interfaz de usuario (las partes del programa que ve y usa, en contraste con el código detrás de escena que actualmente lo hace funcionar) son los mismos para la mayoría de los otros programas.

Un diálogo es un tipo especial de ventana. Su propósito es informarle de algo, o solicitarle información, o ambos. Proporciona controles que usa para especificar cómo realizar una acción. Los nombres técnicos para los controles comunes son mostrados en la Figura 2. En la mayoría de los casos en este libro no se usan los términos técnicos, sin embargo es útil conocerlos porque la ayuda y otras fuentes de información con los usan con frecuencia.

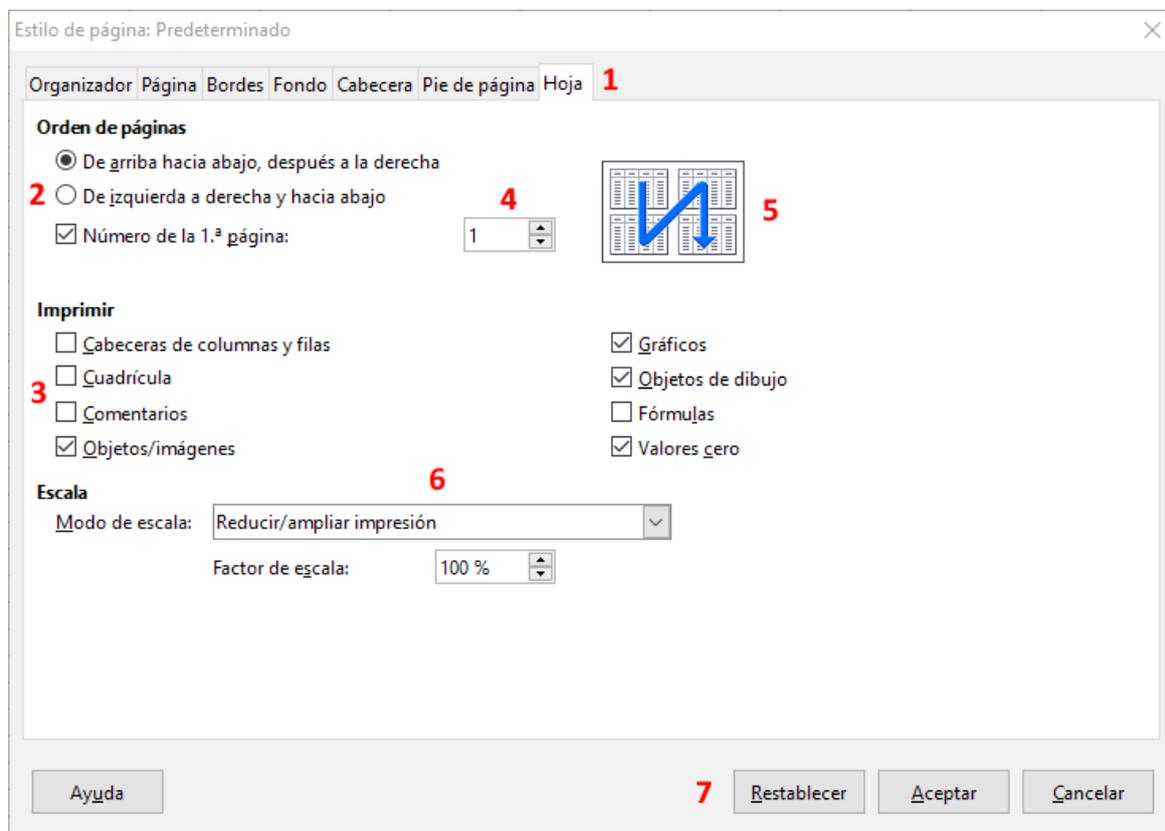


Figura 2: Diálogo mostrando controles comunes

- 1) Pestaña (estrictamente hablando no es un control).
- 2) Botones de radio (solo se puede seleccionar uno a la vez).
- 3) Casilla de verificación (se puede seleccionar más de una a la vez).
- 4) Cuadro numérico (haga clic en las flechas hacia arriba o abajo para cambiar al número siguiente al mostrado en la caja de texto o puede escribirlo directamente).
- 5) Vista previa o miniatura.
- 6) Lista desplegable en la cual elegir una opción.
- 7) Botones.

En la mayoría de los casos, se puede interactuar solo con el diálogo (y no con el documento) mientras el diálogo se mantenga abierto. Cuando se cierre el diálogo (dando clic en **Aceptar** u otro botón que cierre el diálogo), podrá volver a trabajar en el documento.

Hay algunos diálogos que se pueden dejar abiertos mientras trabaja, así se puede alternar entre el diálogo y el documento. Un ejemplo es el diálogo de buscar y reemplazar.

Preguntas frecuentes

¿Cómo se licencia LibreOffice?

LibreOffice se distribuye bajo la Licencia Pública de Mozilla (MPL) aprobada por la Iniciativa de Código Abierto (OSI). Vea <https://www.libreoffice.org/about-us/licenses/>

Se basa en código de Apache OpenOffice, disponible bajo la Licencia Apache 2.0 pero también incluye software que varía de versión en versión bajo otras licencias de código abierto. El código nuevo está disponible bajo la licencia LGPL 3.0 y MPL 2.0.

¿Puedo distribuir LibreOffice a cualquiera? ¿o venderlo? ¿o usarlo en mi empresa?

Sí.

¿En cuántos equipos puedo instalarlo?

En tantos como guste.

¿LibreOffice se encuentra en mi idioma?

LibreOffice ha sido traducido a más de 40 idiomas, y probablemente se su idioma se soporte su idioma. Adicionalmente, hay más de 70 diccionarios de ortografía, separación silábica, y sinónimos disponibles para distintos idiomas y dialectos que no tienen una interfaz de programa traducida. Los diccionarios están disponibles en el centro de extensiones de LibreOffice: <https://extensions.libreoffice.org/extensions?getCategories=Dictionary>.

¿Cómo se puede hacer gratis?

LibreOffice está desarrollado y mantenido por voluntarios y tiene el respaldo de muchas organizaciones.

Estoy escribiendo una aplicación de software. ¿Puedo usar código de programación de LibreOffice en mi programa?

Puede, dentro de lo establecido en las licencias: <https://www.mozilla.org/MPL/2.0/>
<https://www.libreoffice.org/about-us/licenses/>.

¿Por qué necesito Java para ejecutar LibreOffice? ¿Está escrito en Java?

LibreOffice no está escrito en Java; mayormente está escrito en C++. Java es uno de los muchos lenguajes que se pueden usar para extender las posibilidades del software. Java JRE (el entorno de tiempo de ejecución de Java) solo se requiere para algunas características. La más notable es el motor de base de datos relacional HSQLDB.

Java está disponible sin costo. Puede encontrar más información y enlaces de descarga de la edición apropiada para su sistema en: <https://java.com/en/download/manual.jsp>



Nota

Si desea usar características de LibreOffice que requieran Java es importante que la edición correcta de Java de 32 o 64 bits coincida con la versión instalada de LibreOffice.

¿Cómo puedo contribuir a LibreOffice?

Puede ayudar con el desarrollo y soporte de usuario de LibreOffice de muchas formas, sin que necesite ser un programador. Para empezar, revise esta página web: <https://es.libreoffice.org/comunidad/involucrate/>.

¿Puedo distribuir el archivo PDF de este libro o imprimir y vender copias?

Sí, mientras que cumplas con los requisitos de una de las licencias de la declaración de derechos de autor al inicio de este libro. No tiene que solicitar un permiso especial. Le solicitamos que comparta con el proyecto algunas de las ganancias que obtenga de la venta de libros, en consideración a todo el trabajo que hemos invertido en producirlos.

Done a LibreOffice: <https://www.libreoffice.org/donate/>

¿Qué hay de nuevo en LibreOffice Calc 6.2?

Las notas de liberación de LibreOffice 6.2 están aquí:

<https://wiki.documentfoundation.org/ReleaseNotes/6.2/es#Calc>